



UN PAYS UN FILM, Apchat, 29, 30, 31 juillet 2016
7ème Edition



Sélection Officielle 2016
Official Selection 2016

En dehors du Pays à l'Honneur représenté par plusieurs films, chaque film sélectionné est LE SEUL à représenter son Pays dans chacune des trois catégories : Long-Métrage, Court-Métrage, Jeune Public. Except for the Honored Country represented by several films, each film selected is THE SOLE representative of its Country in each of the three sections : Feature films, Short Films, Children Films.

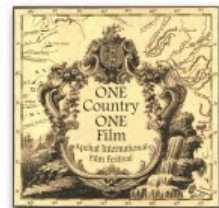
PAYS A L'HONNEUR / HONORED COUNTRY :
IRAN

48 Pays Sélectionnés / 48 Countries Selected

52 films présentés pour la première fois en France, en Europe ou au monde
52 films presented for the first time in France, Europe or in the World.



UN PAYS UN FILM, Apchat, 29, 30, 31 juillet 2016
7ème Edition



Sélection Officielle 2016
Official Selection 2016

48 Pays Sélectionnés / 48 Countries Selected

Afghanistan, Albanie, Allemagne, Angleterre, Autriche, Bangladesh, Belgique, Brésil, Bulgarie, Canada, Corée du Sud, Espagne, Estonie, Etats-Unis, France, Grèce, Hongrie, Inde, Irak, **Iran**, Israël, Italie, Japon, Kurdistan, Letonnie, Malaisie, Mexique, Moldavie, Mozambique, Namibie, Niger, Pakistan, Paraguay, Pays-Bas, Pologne, Porto Rico, Portugal, République Tchèque, Russie, Serbie, Singapour, Slovénie, Suède, Suisse, Taïwan, Turquie, Ukraine, Vietnam

67 Films (7 Longs-Métrages, 48 Courts-Métrages, 12 Films Jeune Public)

67 Films (7 Feature Films, 48 Short Films, 12 Children Films)

CATÉGORIE LONGS-MÉTRAGES / FEATURE FILMS SECTION :



ALLEMAGNE

Représentée par :



Höre die Stille

Fiction, 95', 2016

Réalisé par Ed Ehrenberg

*Présenté pour la première fois
en
Europe*



BELGIQUE

Représentée par :



Café Derby

Fiction, 101', 2015

Réalisé par Lenny Van Wesemael



CANADA

Représenté par :



Le Garagiste

Fiction, 87', 2015

Réalisé par Renée Beaulieu

*Présenté pour la première fois
en
France*



IRAK

Représenté par :



Pako

Fiction, 64', 2015

Réalisé par Walid M.Taher

*Présenté pour la première fois
en
France*



JAPON

Représentée par :



Tamago

Fiction, 77', 2015

Réalisé par Koji Hirano

*Présenté pour la première fois
en
Europe*



MALAISIE

Représentée par :



A Very Malay Wedding

Fiction, 85', 2015

Réalisé par Jamil Anwardi

*Présenté pour la première fois
en
Europe*



SERBIE

Représentée par :



Open Cage

Fiction, 67', 2015

Réalisé par Sinisa Galic

**CATÉGORIE COURTS-MÉTRAGES /
SHORT FILMS SECTION :**



AFGHANISTAN

Représenté par :



Au Bruit des Clochettes

Fiction, 25', 2016

Réalisé par Chabname Zariab



ALBANIE

Représentée par :



Fryme

Fiction, 15', 2015

Réalisé par Artur Gorishti

*Présenté pour la première fois
en
France*



ALLEMAGNE

Représentée par :



Fruit

Expérimental, 7', 2016

Réalisé par Gerhard Funk



ANGLETERRE

Représentée par :



The Border

Fiction, 23', 2015

Réalisé par Norman Tamkivi

*Présenté pour la première fois
en
France*



AUTRICHE

Représentée par :



Esel

Fiction, 23', 2015

Réalisé par Rafael Haider



BANGLADESH

Représenté par :



Moriom

Documentaire, 12', 2015

Réalisé par Mark Olexa & Francesca Scalisi

*Présenté pour la première fois
en
France*



BELGIQUE

Représentée par :



L'Ombre d'un Autre

Fiction, 27', 2016

Réalisé par Léo Médard



BRÉSIL

Représenté par :



João Batista

Documentaire, 23', 2015

Réalisé par Rodrigo Meireles

*Présenté pour la première fois
en
France*



BULGARIE

Représentée par :



Getting Fat in a Healthy Way

Fiction, 22', 2015

Réalisé par Kevork Aslanyan

*Présenté pour la première fois
en
France*



CORÉE DU SUD

Représentée par :



End & And

Animation, 7', 2015

Réalisé par Sungwoo Hong & Jinwoo Kim

*Présenté pour la première fois
au
Monde*



ESPAGNE

Représentée par :



Hurto

Fiction, 12', 2016

Réalisé par Jeronimo Garcia Castela

*Présenté pour la première fois
en
France*



ESTONIE

Représentée par :



The Butterfly Man

Fiction, 16', 2015

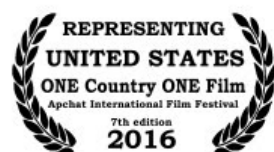
Réalisé par Edina Csüllög

*Présenté pour la première fois
en
France*



ÉTATS-UNIS

Représentés par :



Noticed

Fiction, 16', 2015

Réalisé par Limor Diamant

*Présenté pour la première fois
en
France*



FRANCE

Représentée par :



Ses Souffles

Fiction, 24', 2015

Réalisé par Just Philippot



GRÈCE

Représentée par :



The Seed

Fiction, 13', 2015

Réalisé par Ifigeneia Kotsoni

*Présenté pour la première fois
en
France*



HONGRIE

Représentée par :



Anniversary

Fiction, 8', 2015

Réalisé par Marika Mohácsi

*Présenté pour la première fois
en
France*



INDE

Représentée par :



Bouddi

Fiction, 17', 2015

Réalisé par Supreet K. Singh

*Présenté pour la première fois
en
Europe*



IRAN

PAYS à l'HONNEUR 2016

Représenté par :



3 Years, 3 Months & 2 Days

Fiction, 25', 2015

Réalisé par Davood Rahmani & Saeed Valizadeh

*Présenté pour la première fois
en
Europe*



IRAN

PAYS à l'HONNEUR 2016

Représenté par :



Take a Seat Darling

Fiction, 15', 2015

Réalisé par Ali Nazari

*Présenté pour la première fois
au
Monde*



IRAN
PAYS à l'HONNEUR 2016
Représenté par :



Fish

Fiction, 4', 2015

Réalisé par Saman Hosseinpour

*Présenté pour la première fois
en
France*



IRAN
PAYS à l'HONNEUR 2016
Représenté par :



Ice Water

Fiction, 17', 2015

Réalisé par Jalal Saedpanah

*Présenté pour la première fois
en
France*



IRAN
PAYS à l'HONNEUR 2016
Représenté par :



Lima

Animation, 14', 2015

Réalisé par Afshin Roshanbakht & Vahid Jafari

*Présenté pour la première fois
en
France*



IRAN
PAYS à l'HONNEUR 2016
Représenté par :



Pale Mirrors

Fiction, 16', 2016

Réalisé par Salem Salavati

*Présenté pour la première fois
en
France*



IRAN
PAYS à l'HONNEUR 2016
Représenté par :



Upstairs Neighbour

Fiction, 13', 2015

Réalisé par Pooya Badkobei

*Présenté pour la première fois
en
France*



IRAN
PAYS à l'HONNEUR 2016
Représenté par :



Snowy Roofs

Documentaire, 27', 2015

Réalisé par Moradi Haideh

*Présenté pour la première fois
en
France*



IRAN
PAYS à l'HONNEUR 2016
Représenté par :



The Wind Suddenly

Animation, 9', 2016

Réalisé par Edris Samani

*Présenté pour la première fois
en
Europe*



ISRAËL

Représenté par :



The Window

Fiction, 25', 2015

Réalisé par Faine Rivkatal



ITALIE

Représentée par :



Nuvola

Fiction, 16', 2015

Réalisé par Giulio Mastromauro

*Présenté pour la première fois
en
France*



KURDISTAN

Représenté par :



I am Sami

Fiction, 15', 2014

Réalisé par Kae Bahar

*Présenté pour la première fois
en
France*



LETTONIE

Représentée par :



Luftschloss

Fiction, 18', 2015

Réalisé par Olga Dinnikova

*Présenté pour la première fois
en
France*



MEXIQUE

Représenté par :



Domingo

Fiction, 20', 2015

Réalisé par Raúl López Echeverría



MOZAMBIQUE

Représenté par :



The Harvest

Documentaire, 18', 2015

Réalisé par Ross Bolidai

*Présenté pour la première fois
au
Monde*



NAMIBIE

Représentée par :



Red Ochre - the Last Guards of the Holy Fire

Documentaire, 31', 2016

Réalisé par Tim Drabandt & Fanon Kabwe

*Présenté pour la première fois
au
Monde*



NIGER

Représenté par :



Lamorde

Documentaire, 44', 2015

Réalisé par Orhan Dede

*Présenté pour la première fois
en
France*



PAKISTAN

Représenté par :



The Learning Alliance

Documentaire, 8', 2016

Réalisé par Muhammad Umar Saeed

*Présenté pour la première fois
en
France*



PARAGUAY

Représenté par :



Cuando el Día Nace

Fiction, 12', 2016

Réalisé par Eguia Santiago

*Présenté pour la première fois
en
Europe*



PAYS-BAS

Représentés par :



Paniek!

Animation, 5', 2015

Réalisé par Joost Lieuwma & Daan Velsink



POLOGNE

Représentée par :



Amerika

Fiction, 30', 2015

Réalisé par Aleksandra Terpińska

*Présenté pour la première fois
en
France*



PORTO RICO

Représenté par :



Hasta Que La Celda Nos Separe

Fiction, 13', 2015

Réalisé par Joserro & Mariana Emmanuelli

*Présenté pour la première fois
en
France*



PORTUGAL

Représenté par :



The Doll Hospital

Documentaire, 3', 2015

Réalisé par Sofia Saldanha

*Présenté pour la première fois
au
Monde*



RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Représentée par :



Lesapán

Fiction, 23', 2015

Réalisé par Pavel Soukup



RUSSIE

Représentée par :



Two Together

Fiction, 14', 2015

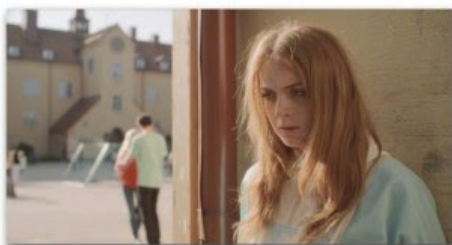
Réalisé par Anna Yanovskaya

*Présenté pour la première fois
en
Europe*



SUÈDE

Représentée par :



Just Like You

Fiction, 26', 2015

Réalisé par Philip W. Da Silva

*Présenté pour la première fois
en
France*



SUISSE

Représentée par :



Fragil

Fiction, 25', 2015

Réalisé par Rebecca Panian

*Présenté pour la première fois
en
France*



TAIWAN

Représenté par :



Spring Rain

Animation, 3', 2016

Réalisé par Po-Chou Chi

*Présenté pour la première fois
en
Europe*



TURQUIE

Représentée par :



The House in the Envelope

Fiction, 16', 2016

Réalisé par Sanela Salketic



UKRAINE

Représentée par :



Glassy

Fiction, 15', 2015

Réalisé par Vasilian Khachik

*Présenté pour la première fois
en
Europe*



VIETNAM

Représenté par :



Little Deer

Documentaire, 24', 2015

Réalisé par Le Thu Minh

*Présenté pour la première fois
au
Monde*

CATÉGORIE JEUNE PUBLIC / CHILDREN FILMS SECTION :



ALLEMAGNE

Représentée par :



Some Thing

Animation, 7', 2015

Réalisé par Elena Walf



BRÉSIL

Représenté par :



Capitão Zid

Animation, 3', 2015

Réalisé par Gabriel Oliveira

*Présenté pour la première fois
en
France*



ÉTATS-UNIS

Représentés par :



Canned

Animation, 3', 2015

Réalisé par Tanya Zaman, Ivan Joy & Nathaniel Hatton



FRANCE

Représentée par :



Neïla

Animation, 9', 2015

Réalisé par Audrey BELLOT, Laurene DESOUTTER,
Amandine FERNANDES, Ludivine LAHAËYE,
Lucas LANGOU, David TABAR, Guillaume VEZZOLI
et Eline ZHANG



ISRAËL

Représenté par :



Little Thing

Animation, 5', 2016

Réalisé par Kan Tor Or

*Présenté pour la première fois
en
France*



ITALIE

Représentée par :



Brunfelsia

Animation, 8', 2016

Réalisé par Ana Constantinova

*Présenté pour la première fois
en
Europe*



MEXIQUE

Représenté par :



Colourmakers

Animation, 9', 2016

Réalisé par Carlos Azcuaga

*Présenté pour la première fois
en
France*



MOLDAVIE

Représentée par :



Dji. Death Sails

Animation, 5', 2014

Réalisé par Dmitri Voloshin



RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Représentée par :



Wildlife Crossing

Animation, 6', 2014

Réalisé par Noro Drziak & Anthony Wong

*Présenté pour la première fois
en
France*



SINGAPOUR

Représenté par :



You Ci Ke

Animation, 5', 2015

Réalisé par Ronald Fong, Han Qingping, Su Xianting,
Candice Lee, Ling Hui

*Présenté pour la première fois
en
Europe*



SLOVÉNIE

Représentée par :



Prince Ki-Ki-Do-The Balloon

Animation, 5', 2016

Réalisé par Grega Mastnak

*Présenté pour la première fois
en
France*



TAIWAN

Représenté par :



Firefly Forest

Animation, 5', 2015

Réalisé par Shiau-Lian Liou

*Présenté pour la première fois
en
Europe*